

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
ФГБОУ ВПО «АЛТАЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Международный институт экономики, менеджмента  
и информационных систем  
Кафедра иностранных языков экономического  
и юридического профилей

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС**  
**УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«Иностранный язык**  
**(английский, немецкий)»**



Барнаул

---

Издательство  
Алтайского государственного  
университета  
2014

**Составители:**

канд. педагог. наук, доцент *Н.Д. Усвят*,  
канд. филолог. наук, доцент *И.Г. Жогова*,  
канд. психол. наук, доцент *А.В. Корнеева*

**Рецензент:**

канд. экон. наук, доцент *Г.А. Булатова*

Учебно-методический комплекс по дисциплине «Иностранный язык» базируется на коммуникативном подходе, предполагающем развитие четырех видов речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения, письма, и представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий языковой подготовки.

Учебно-методический комплекс предназначен для преподавателей и бакалавров по направлению подготовки 080100.62 «Экономика».

План УМД 2014 г.

# 1. ВВЕДЕНИЕ В УМК

Учебно-методический комплекс по дисциплине «Иностранный язык» базируется на коммуникативном подходе, направленном на развитие четырех видов речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения, письма и представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий языковой подготовки.

УМК сформирован на основе действующей программы дисциплины «Иностранный язык» федерального компонента гуманитарного, социального и экономического цикла, составлен в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования третьего поколения по направлению подготовки бакалавров 080100.62 «Экономика».

Учебно-методический комплекс предназначен для преподавателей, ведущих данную дисциплину, и бакалавров. Кафедра иностранных языков, руководствуясь требованиями компетентного подхода в рамках международных стандартов, предъявляемых к учебным заведениям, присоединяющихся к Болонскому процессу, включила в рабочую программу данного УМК современный учебный материал по специальному иностранному языку для бакалавров, изучающих экономику.

Расширение международного сотрудничества в экономической, политической, научно-технической, культурной и образовательных областях требует от современного выпускника высшей школы активного владения иностранным языком, что нашло отражение в квалификационных характеристиках бакалавра.

Мотивацией при овладении иностранным языком, прежде всего, служит профессиональная потребность студента, готовящегося стать высококвалифицированным специалистом со знанием иностранного языка. В этой связи одной из главных особенностей этого учебного предмета в вузе является его профессионально-ориентированный характер, отраженный в учебной цели и содержании обучения.

Основной целью курса «Иностранный язык в неязыковом вузе» является обучение практическому владению языком на уровне, достаточном для решения коммуникативных задач, актуальных как для повседневного, так и для профессионально общения. Критерием практического владения иностранным языком является умение оперировать наиболее употребительными языковыми средствами, адекватными для ситуации общения, позволяющими понять сообщение и выразить доходчиво свою мысль. При этом допустимо наличие таких ошибок, которые не искажают смысл и не препятствуют пониманию.

Практическое владение языком позволяет реализовать такие аспекты профессиональной деятельности, как своевременное ознакомление с новейшими технологиями, открытиями и тенденциями в развитии науки и техники,

установление профессиональных контактов с зарубежными партнерами. Оно обеспечивает повышение уровня профессиональной компетенции, предполагает также умение работать с аутентичной литературой по различным областям экономики, освоение технологий публичного выступления в русле профессионального интереса.

Особое внимание уделяется расширению представлений бакалавров о культурологических особенностях страны изучаемого языка, знание которых во многом определяет успешность процесса общения.

Общий подход к организации учебного процесса состоит в приоритете потребностей студентов, который предполагает, что все, что делается в аудитории, соответствует реальным коммуникативным потребностям обучающихся. Он является определяющим при использовании таких форм работы как обмен мнениями и информацией, работа в парах, решение проблемных ситуаций, дискуссии, ролевые игры, моделирование ситуации и т.д.

Организация учебной деятельности реализуется в виде дискретных циклов. Конкретная учебная задача решается применительно к ситуации учебного общения, которая является шагом на пути последовательного овладения иностранным языком. От цикла к циклу усложняются состав и формы учебных действий: от элементарных до целостных актов письменного и устного общения. В УМК определены роль и значение самостоятельной деятельности бакалавра в процессе овладения языком в изменившихся условиях обучения.

На всех этапах изучения иностранного языка в вузе обращается внимание на обучение бакалавров методике самообразования, которая позволяет им овладеть приемами извлечения информации из текстов, знакомит со способами ее передачи в виде аннотации, рефератов, устных докладов и сообщений.

УМК предлагает разноуровневое обучение, исходя из стартовых возможностей обучающихся. С одной стороны это позволяет сделать процесс обучения более адаптированным к потребностям и способностям студентов, а с другой стороны, возлагает ответственность за сделанный выбор на самого студента.

Предлагаемая учебно-методическая документация представляет собой коллективный труд сотрудников кафедры, в основе которого лежит стремление сделать процесс обучения технологическим, хорошо контролируемым, обеспечивающим единство требований и взаимозаменяемость преподавателей на любом этапе курса.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего профессионального образования  
«АЛТАЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**УТВЕРЖДАЮ**

**Директор МИЭМИС**

\_\_\_\_\_ (Е.Е. Шваков)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2014 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
Иностранный язык  
(английский, немецкий)**

Уровень основной образовательной программы	<u>бакалавриат</u>
Направление подготовки, код	<u>080100.62 «Экономика»</u>
Профиль	<u>Общий</u>
Форма обучения	<u>очная, заочная</u>
Срок освоения ООП	<u>нормативный</u>
Институт Международный институт экономики, менеджмента и информационных систем	
Кафедра иностранных языков экономического и юридического профилей	

Барнаул 2014

При разработке рабочей программы учебной дисциплины в основу положены:

1. ФГОС ВПО по направлению подготовки «Экономика», утвержденный Министерством образования и науки РФ 21.12.2009.

2. Учебный план профиля «Общий», утвержденный ученым советом АлтГУ, от 25.06.2013, протокол №11.

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена на заседании кафедры от 12.03.2012, протокол №4.

Заведующая кафедрой \_\_\_\_\_ (Н.Д. Усвят)

Разработчики:

Зав. кафедрой, к.п.н.,  
доцент

\_\_\_\_\_  
(подпись)

Н.Д. Усвят  
(инициалы, фамилия)

Зав. секцией  
англ. языка, к.ф.н.,  
доцент

\_\_\_\_\_  
(подпись)

И.Г. Жогова  
(инициалы, фамилия)

Зав. секцией  
нем. языка, к.психол.  
наук, доцент

\_\_\_\_\_  
(подпись)

А.В. Корнеева  
(инициалы, фамилия)

Председатель методической комиссии института:

к.э.н., доцент

\_\_\_\_\_  
(подпись)

Г.А. Булатова  
(инициалы, фамилия)

## 2. РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

### ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

Основная цель высшей школы – это всесторонняя качественная подготовка специалистов. Современное информационное пространство предъявляет высокие требования к представителям различных языковых культур. Взаимодействуя с реальным и постоянно изменяющимся миром, человек должен воспринимать информацию, быстро осмысливать ее и анализировать полученные данные. Процесс развития науки непрерывен и большая часть информации о новых научных разработках, достижениях, открытиях или новости о социально-экономических изменениях в мире появляются на языке той общности, достоянием которой они (факты, новости) являются или на одном из международных языков. Знание иностранного языка помогает быстро реагировать на профессиональные новости и использовать полученную информацию в профессиональной деятельности. Кроме того, владение иностранным языком облегчает доступ к использованию ресурсов Интернет, помогает налаживанию международных научных контактов и расширяет возможности повышения профессионального уровня выпускника.

Программа призвана обеспечить прозрачность требований к формированию коммуникативных умений на иностранном языке в вузах Российской Федерации в рамках первой ступени высшего профессионального образования и сопоставимость этих требований с общеевропейскими требованиями к формированию коммуникативной компетенции в странах Европы и мира. Программа отражает современные тенденции и требования к обучению иностранным языкам бакалавров, для которых иностранный язык не является будущей специальностью.

В основе Программы лежат следующие положения, зафиксированные в современных документах по модернизации высшего профессионального образования:

- владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе;
- курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования;
- изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе;
- обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, и бакалавров направления подготовки 080100.62 «Экономика», изучающих дисциплину «Иностранный язык».

Программа разработана в соответствии:

- с Федеральным государственным образовательным стандартом;
- основной образовательной программой направления 080100.62 «Экономика»;
- учебным планом института по данному направлению подготовки.

## 2.1. Цели освоения учебной дисциплины

**Основными целями** дисциплины «Иностранный язык» являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- овладение бакалаврами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования;
- достижение студентами квалификации самостоятельного пользователя на уровне не ниже В1 (уровень В1 – уровень профессионального владения по общеевропейской системе оценки пороговых уровней).

**Конкретной практической целью** обучения иностранному языку является формирование **иноязычной коммуникативной компетенции** для использования иностранного языка в профессиональной деятельности на международной арене, в познавательной деятельности и для межличностного общения.

**Основные учебные задачи состоят:**

- в корректировке, унификации и закреплении умений и навыков по всем видам речевой деятельности, полученных в средней школе;
- накоплении и активизации лексического и терминологического словаря;
- развитии навыков академической работы с текстом (написание эссе, аннотации, рефератов, составление развернутых планов и краткой записи);
- формировании тех навыков, которые потребуются при использовании языка для профессиональных целей (получение информации из англоязычных источников, прослушивание лекций на иностранном языке, общение на профессиональные темы);
- развитии умения работать с периодической печатью;
- расширении кругозора и повышении общей гуманитарной культуры бакалавров;
- воспитании толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

## 2.2. Место учебной дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Учебная дисциплина «Иностранный язык» относится к циклу гуманитарных, социальных и экономических дисциплин (базовая часть) по направлению «Экономика».

Обучение иностранному языку студентов неязыковых специальностей рассматривается как составная часть вузовской программы гуманитарного высшего образования, как органическая часть процесса осуществления подготовки высококвалифицированных специалистов, активно владеющих иностранным языком как средством интеркультурной и межнациональной коммуникации, как в сферах профессиональных интересов, так и в ситуациях социального общения.



Данный этап предполагает совершенствование навыков владения языком, полученный на первом этапе обучения в средней системе образования (школа, гимназия, лицей). Для изучения дисциплины бакалавр должен владеть языковыми знаниями, речевыми умениями и коммуникативными компетенциями на момент начала обучения в бакалавриате на уровне не ниже А1 (по общеевропейской системе оценки уровней).

В связи с этим в системе обучения бакалавров по направлению «Экономика» курс «Иностранный язык» тесно связан с рядом специальных дисциплин:

- «Микроэкономика»;
- «Макроэкономика»;
- «Мировая экономика»;
- «Государственное регулирование экономики».

Это обеспечивает практическую направленность в системе обучения и соответствующий уровень использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности.

Таким образом, иностранный язык становится рабочим инструментом, позволяющим выпускнику постоянно совершенствовать свои знания, изучая современную иностранную литературу по соответствующей специальности. Наличие необходимой коммуникативной компетенции дает возможность выпускнику вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а также в сфере делового профессионального общения.

Специальные требования к входным знаниям, умениям и компетенциям бакалавра не предусматриваются, однако для определения уровня изучения дисциплины (основного или повышенного) в институте в целом и в отдельных учебных группах рекомендуется проводить входное тестирование/собеседование для определения исходного уровня коммуникативной компетенции обучающихся.

Дисциплина «Иностранный язык» является предшествующей по отношению к курсу иностранного языка в рамках магистратуры.

### **2.3. Требования к результатам освоения учебной дисциплины**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующей общекультурной (ОК) компетенции:

ОК-14 – владеть одним из иностранных языков на уровне, обеспечивающим эффективную профессиональную деятельность.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**знать:**

- фонетические, грамматические и лексические структуры устной и письменной речи в определенном объеме;
- словообразовательную структуру общенаучного и терминологического слоя текста по специализации;
- лексику делового, национально-культурного общения, лексическое наполнение деловой корреспонденции;
- лексико-грамматический минимум по прикладной информатике в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности;

**уметь:**

- использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;
- работать с профессиональной литературой в печатном и электронном виде, т.е. овладеть всеми видами чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового);
- вести деловую и личную переписку, составлять заявления, заявки;
- делать рабочие записи при чтении и аудировании текста;
- готовить устные сообщения на заданную тему;
- вести телефонные переговоры;
- аргументировать свою точку зрения;

**владеть:**

- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;
- навыками профессионального общения на иностранном языке;
- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста по иностранному языку по проблемам экономики и бизнеса;
- всеми видами речевой деятельности в социально-культурном и профессиональном общении на иностранном языке;
- технологиями в системе e-learning.

**ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ****2.4. Объем дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры				
			№1 часов	№2 часов	№3 часов	№4 часов	
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>		170	36	36	54	44	
В том числе:							
Практические занятия (ПЗ)		170	36	36	54	44	
<b>Самостоятельная работа студента (СРС) (всего)</b>		154	36	36	54	28	
В том числе:		-	-	-	-	-	
Выполнение домашних заданий		120	26	20	30	16	
Устная презентация		20	4	6	8	4	
Написание эссе		8		4	6	4	
<i>Другие виды СРС:</i>		-	-	-	-	-	
Реферат		-	-	-	-	-	
Освоение рекомендованной литературы, подготовка к занятиям		32	6	6	10	4	
<b>СРС в период промежуточной аттестации</b>							
Вид промежуточной аттестации	зачет (З)	20	6	6	8		
	Экзамен (Э)	16				16	
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>		<b>часов</b>	324	72	72	108	72
		<b>зач.ед.</b>	9	2	2	3	2

## 2.5. Содержание учебной дисциплины

### 2.5.1. Содержание разделов учебной дисциплины «Иностранный язык (английский, немецкий)»

№ раз-дела	Наименование раздела учебной дисциплины	№ се-местра	Содержание раздела в дидактических единицах
<b>Английский язык</b>			
1.	<b>Unit 1. Activities</b>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Greeting people in business</li> <li>• Explaining your job</li> <li>• Writing emails</li> <li>• Activities</li> </ul>
2.	<b>Unit 2. Data</b>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Using the internet Quantity and numbers</li> <li>• Benefits and dangers from surveillance</li> <li>• Comparison of the market</li> <li>• Date. Comparison of the market</li> </ul>
3.	<b>Unit 3. Etiquette</b>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Politeness at work</li> <li>• Politeness in the work place</li> <li>• Finding a good solution</li> <li>• Etiquette</li> </ul>
4.	<b>Unit 4. Image</b>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The fashion industry World building</li> <li>• Decision making</li> <li>• Describing products</li> <li>• Image</li> </ul>
5.	<b>Unit 5. Success</b>	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• What is success &amp; Business failure</li> <li>• A successful company that you know</li> <li>• Offering the best opportunity</li> <li>• A successful company that you know</li> </ul>
6.	<b>Unit 6. Future</b>	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Financing ventures</li> <li>• Presentation of the project idea</li> <li>• A new hi-tech product</li> <li>• Presentation of the project idea</li> </ul>
7.	<b>Unit 7. Location</b>	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A good location</li> <li>• Setting up a regional office</li> <li>• Explaining the plan</li> <li>• Location</li> </ul>
8.	<b>Unit 8. Job-seeking</b>	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Looking for a job in your country</li> <li>• The online job market</li> <li>• Preparing a CV</li> </ul>
9.	<b>Unit 9. Selling</b>	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promoting the product word building</li> <li>• Marketing to students</li> <li>• Methods of selling</li> <li>• Selling</li> </ul>

№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	№ семестра	Содержание раздела в дидактических единицах
10.	<b>Unit 10. Price</b>	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The advantages and disadvantages of large chain stores and small shops</li> <li>• Pricing strategy</li> <li>• Describing a graph</li> <li>• Pricing strategy</li> </ul>
11.	<b>Unit 11. Insurance</b>	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insurance companies see manual workers as high risk</li> <li>• Honesty is the best policy</li> <li>• Insurance fraud</li> </ul>
12.	<b>Unit 12. Services</b>	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Getting better services</li> <li>• Complaining</li> <li>• A complaint is a gift</li> </ul>
13.	<b>Unit 13. Productivity</b>	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Increasing productivity</li> <li>• Car manufacturing: Revolution in the car industry</li> <li>• Managing time</li> </ul>
14.	<b>Unit 14. Creativity</b>	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Creative solutions</li> <li>• How to be a brilliant thinker</li> <li>• Developing company creativity</li> </ul>
15.	<b>Unit 15. Motivation</b>	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• What motivates you to work harder?</li> <li>• Having fun at work</li> <li>• Survey: The young / The kids are all right</li> </ul>
<b>Немецкий язык</b>			
1.	<b>Kapitel 1. Erster Kontakt</b>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eine andere Person und sich vorstellen</li> <li>• Über den Beruf und die Familie sprechen</li> <li>• Visitenkarten und Ausweise lesen, verstehen und zusammenstellen</li> <li>• Dienstreise</li> <li>• Besprechung eines Seminarprogramms</li> </ul>
2.	<b>Kapitel 2. Besucher kommen</b>	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Begrüßung, Verkehrsmittel</li> <li>• Zeitangaben: Kalendertag, Wochentag, Tageszeit, Uhrzeit</li> <li>• Pläne besprechen, über Termine sprechen</li> <li>• Einen Terminplan machen, ein Besuchsprogramm für einen Partner zusammenstellen</li> <li>• Einen Praktikumsplan besprechen und machen</li> </ul>
3.	<b>Kapitel 3. Leute</b>	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwandtschaftsbezeichnungen, Kleidungsstücke, Farben, Eigenschaften</li> <li>• über Personen und die Familie, Freizeit sprechen</li> </ul>

№ раз-дела	Наименование раздела учебной дисциплины	№ се-мestra	Содержание раздела в дидактических единицах
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• sich mit dem Partner verabreden</li> <li>• Bewerbungsgespräch</li> <li>• Liste der Hobbies schreiben, ein Formular und ein Besucherschein ausfüllen</li> </ul>
4.	<b>Kapitel 4. Bedarf, Bestellung, Kauf</b>	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Büromöbel, - material; Preise, Frühstücksbüffet, Lebensmittel; bestellen</li> <li>• Wünsche ausdrücken</li> <li>• Beraten und auswählen</li> <li>• Buchen und reservieren</li> <li>• E-Mail an den Hotel schreiben</li> </ul>
5.	<b>Kapitel 5. Im Büro und unterwegs</b>	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bürogegenstände, Mülltrennung</li> <li>• Nach den Weg fragen</li> <li>• Pläne und Vorschläge machen</li> <li>• den Weg beschreiben</li> <li>• ein neues Büro einrichten und beschreiben</li> </ul>
6.	<b>Kapitel 6. Namen, Zahlen, Daten, Fakten</b>	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W-Fragen, Abteilungsnamen. Anweisungen geben, Eigenschaften</li> <li>• den Weg, den Anfahrt beschreiben</li> <li>• eine Firma beschreiben</li> <li>• über Erlaubnis, Pflichten, Verbote sprechen</li> <li>• Organigramm einfüllen; Aufträge schreiben; einen Arbeitsplan machen</li> </ul>
7.	<b>Kapitel 7. Auf Stellensuche</b>	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• über die Stelle sprechen</li> <li>• über eine Versicherung sprechen und sie vergleichen</li> <li>• Städte, Versicherungen, Firmen vergleichen</li> <li>• Drei Versicherungsangestellte berichten – informativer Bericht</li> <li>• Versicherungen-Vergleichstabelle</li> </ul>
8.	<b>Kapitel 8. Tagesplan, Wochenplan</b>	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Terminänderungen besprechen und organisieren, begründen und mitteilen</li> <li>• Ihre To Dos für heute</li> <li>• Termine planen; eine Reise planen</li> <li>• Aufgaben erledigen, Abläufe planen und vortragen, Terminänderungen mitteilen und begründen</li> <li>• Informationen ausrichten</li> </ul>
9.	<b>Kapitel 9. Rund um den Computer</b>	4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den PC bedienen</li> <li>• über Störungen, Beschädigungen, Defekte und ihre Ursache sprechen</li> </ul>

№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	№ семестра	Содержание раздела в дидактических единицах
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reklamation</li> <li>• Störungen reklamieren und Problemlösung finden</li> <li>• einen Brief an den Servicedienst schreiben</li> </ul>
10.	<b>Kapitel 10. Neu im Betrieb</b>	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Internet, Intranet</li> <li>• einen Mitarbeiter und seine Aufgaben vorstellen</li> <li>• Glückwünsche aussprechen; Smalltalk machen</li> <li>• Wünsche, Dank, Bedauer und Hoffnungen ausdrücken</li> <li>• eine Einladung bekommen und dafür danken per E-Mail</li> </ul>

## 2.5.2. Разделы учебной дисциплины и виды учебной деятельности

### Английский язык

№ раздела учебной дисциплины	№ семестра	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				
		Л	ЛР	ПЗ	СРС	Всего
1.	1			10	10	20
2.	1			8	8	16
3.	1			10	10	20
4.	1			8	8	16
5.	2			10	10	20
6.	2			8	8	16
7.	2			10	10	20
8.	2			8	8	16
<b>ИТОГО:</b>				<b>72</b>	<b>72</b>	<b>144</b>
9.	3			14	12	26
10.	3			14	14	28
11.	3			12	14	26
12.	3			14	14	28
13.	4			14	8	22
14.	4			14	10	24
15.	4			16	10	26
<b>ИТОГО:</b>				<b>98</b>	<b>82</b>	<b>180</b>

## Немецкий язык

№ раздела учебной дисциплины	№ семестра	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				
		Л	ЛР	ПЗ	СРС	Всего
1.	1			20	18	38
2.	1			16	18	34
3.	2			18	18	36
4.	2			18	18	36
<b>ИТОГО:</b>				<b>72</b>	<b>72</b>	<b>144</b>
5.	3			16	18	34
6.	3			18	18	36
7.	3			20	18	38
8.	4			16	8	24
9.	4			16	10	26
10.	4			12	10	22
<b>ИТОГО:</b>				<b>98</b>	<b>82</b>	<b>180</b>

## 2.6. Самостоятельная работа бакалавра

### 2.6.1. Виды СРС

#### Английский язык

№ раздела учеб. дисц.	Виды СРС	Всего часов
<b>Семестр № 1</b>		
1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение домашних упражнений и заданий из рабочей тетради, которые логически дополняют аудиторную работу студентов, включают в себя индивидуально-поисковую работу по самостоятельному изучению материала в рамках данной темы и выполнение заданий на закрепление данного материала;</li> <li>• запоминание речевых моделей и диалогов из рабочей тетради (Workbook), с последующим воспроизведением;</li> <li>• выполнение письменных лексико-грамматических заданий в рамках указанной темы.</li> </ul>	10
2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• составление диалогического высказывания по речевым моделям по данной теме;</li> <li>• чтение и перевод дополнительного текста по теме, работа со словарями и справочниками;</li> <li>• написание электронных писем по предъявленной структуре и образцам.</li> </ul>	8

№ раздела учеб. дисц.	Виды СРС	Всего часов
3.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• работа по карточкам (выполнение условно-речевых грамматических упражнений);</li> <li>• устный и письменный перевод текстов по изучаемой теме;</li> <li>• составление монологического высказывания по заданной теме.</li> </ul>	10
4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение домашних упражнений и заданий из рабочей тетради (Workbook), которые логически дополняют аудиторную работу студентов, включают в себя индивидуально-поисковую работу по самостоятельному изучению материала в рамках данной темы и выполнение заданий на закрепление данного материала;</li> <li>• использование web-браузеров, баз данных, использование информационно-поисковыми и информационно-справочными системами для получения и анализа материала по данной теме;</li> <li>• презентация индивидуального проекта по теме.</li> </ul>	8
<b>ИТОГО часов в семестре:</b>		<b>36</b>
<b>Семестр № 2</b>		
5.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение упражнений и заданий из рабочей тетради (Workbook), направленных на активизацию лексико-грамматического материала по предъявленной теме,</li> <li>• чтение аутентичных текстов (статьи новостных сайтов сети Интернет);</li> <li>• выполнение коммуникативно-ориентированных упражнений, нацеленных на правильное понимание содержания прочитанного материала.</li> </ul>	10
6.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• работа с системой электронных лексикографических источников (переводные двуязычные словари);</li> <li>• перевод учебного текста по теме с помощью электронного словаря (<a href="http://www.macmillandictionary.com">http://www.macmillandictionary.com</a>)</li> <li>• выполнение письменных заданий, направленных на приобретение навыков по составлению делового письма;</li> <li>• написание делового письма.</li> </ul>	8
7.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение письменных упражнений и заданий из рабочей тетради (Workbook), которые дополняют аудиторную работу студентов, включают в самостоятельное изучение материала в рамках данной темы и выполнение заданий на закрепление предъявленного материала;</li> <li>• составление кроссворда теме (pair work);</li> <li>• составление монологического высказывания в рамках учебной темы.</li> <li>• подготовка монологического высказывания в формате интервью;</li> </ul>	10



№ раздела учеб. дисц.	Виды СРС	Всего часов
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• изучение структуры резюме и CV;</li> <li>• написание резюме и CV;</li> <li>• написание эссе по пройденной тематике.</li> </ul>	
8.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• работа с текстами на основе технологий критического мышления (составление кластера, таблицы «Знаю – хочу знать – узнал»; инсерт (содержательно-знаковая маркировка учебного текста);</li> <li>• составление монологического высказывания по заданной теме</li> <li>• выполнение письменных заданий для активизации лексико-грамматического материала</li> <li>• подготовка к написанию итогового теста семестра.</li> </ul>	8
<b>ИТОГО часов в семестре:</b>		<b>36</b>
<b>Семестр № 3</b>		
9.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение домашних упражнений и заданий из рабочей тетради (Workbook), которые логически дополняют аудиторную работу студентов, включают в себя индивидуально-поисковую работу по самостоятельному изучению материала в рамках данной темы и выполнение заданий на закрепление данного материала;</li> <li>• составление диалогического высказывания;</li> <li>• выполнение лексико-грамматических упражнений.</li> </ul>	12
10.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• чтение и перевод аутентичных текстов (статьи новостных сайтов сети Интернет);</li> <li>• выполнение коммуникативно-ориентированных упражнений, нацеленных на правильное понимание содержания прочитанного материала;</li> <li>• создание списка web сайтов, относящихся к изучаемой теме;</li> <li>• подбор и анализ материала по заданной тематике;</li> <li>• презентация индивидуального проекта.</li> <li>• чтение и перевод академического текста по теме, анализ грамматических структур текста;</li> <li>• работа со словарем (выписать слова определенных грамматических категорий, подобрать однокоренные слова, составить предложения с заданными словами);</li> <li>• заучивание вопросов и реплик для составления диалогического высказывания.</li> </ul>	14
11.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение упражнений и заданий из рабочей тетради (Workbook), которые логически дополняют аудиторную работу студентов, включают в себя индивидуально-поисковую работу по самостоятельному изучению материала в рамках данной темы и выполнение заданий на закрепление данного материала;</li> </ul>	14

№ раздела учеб. дисц.	Виды СРС	Всего часов
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• чтение текстов (учебника, первоисточника, дополнительной литературы); составление плана текста; графическое изображение структуры текста;</li> <li>• подготовка сообщения по заданной теме с использованием информации текстов.</li> </ul>	
12.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• просмотр видеоматериалов и передач в рамках темы и выполнение упражнений и заданий, направленных на контроль понимания студентами информации;</li> <li>• написание эссе (выражение студентами оценочного отношения к просмотренному);</li> <li>• выполнение письменных заданий;</li> <li>• подготовка к написанию итогового теста семестра.</li> </ul>	14
<b>ИТОГО часов в семестре:</b>		<b>54</b>
<b>Семестр № 4</b>		
13.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение домашних упражнений и заданий из рабочей тетради (Workbook), которые логически дополняют аудиторную работу студентов, включают в себя индивидуально-поисковую работу по самостоятельному изучению материала в рамках данной темы и выполнение заданий на закрепление данного материала;</li> <li>• составление диалогического высказывания по теме;</li> <li>• выполнение письменных заданий (грамматические упражнения из дополнительных источников Grammar way, Grammar in Context etc.).</li> </ul>	10
14.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• чтение и перевод академического текста по теме, анализ грамматических структур текста;</li> <li>• работа со словарем (выписать слова определенных грамматических категорий, подобрать однокоренные слова, составить предложения с заданными словами);</li> <li>• составление монологического высказывания;</li> </ul>	8
15.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• работа с системой электронных лексикографических источников (переводные двуязычные словари);</li> <li>• перевод учебного текста по теме с помощью электронного словаря (<a href="http://www.macmillandictionary.com">http://www.macmillandictionary.com</a>);</li> <li>• выполнение письменных заданий направленных на активизацию лексико-грамматического материала пройденных тем;</li> <li>• подготовка к написанию итогового экзаменационного теста.</li> </ul>	10
<b>ИТОГО часов в семестре:</b>		<b>28</b>

## Немецкий язык

№ раздела учеб. дисц.	Виды СРС	Всего часов
<b>Семестр № 1</b>		
1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение домашних упражнений и заданий из рабочей тетради, которые логически дополняют аудиторную работу студентов, включают в себя индивидуально-поисковую работу по самостоятельному изучению материала в рамках данной темы и выполнение заданий на закрепление данного материала;</li> <li>• запоминание речевых моделей и диалогов из рабочей тетради (Arbeitsbuch), с последующим воспроизведением;</li> <li>• выполнение письменных лексико-грамматических заданий в рамках указанной темы.</li> <li>• использование web-браузеров, баз данных, использование информационно-поисковыми и информационно-справочными системами для получения и анализа материала по данной теме;</li> <li>• презентация индивидуального проекта по теме.</li> </ul>	18
2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• составление диалогического высказывания по речевым моделям по данной теме;</li> <li>• чтение и перевод дополнительного текста по теме, работа со словарями и справочниками;</li> <li>• написание электронных писем по предъявленной структуре и образцам.</li> <li>• работа по карточкам (выполнение условно-речевых грамматических упражнений);</li> <li>• устный и письменный перевод текстов по изучаемой теме;</li> <li>• составление монологического высказывания по заданной теме.</li> </ul>	18
<b>ИТОГО часов в семестре:</b>		<b>36</b>
<b>Семестр № 2</b>		
3.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение упражнений и заданий из рабочей тетради (Arbeitsbuch), направленных на активизацию лексико-грамматического материала по предъявленной теме,</li> <li>• чтение аутентичных текстов (статьи новостных сайтов сети Интернет);</li> <li>• выполнение коммуникативно-ориентированных упражнений, нацеленных на правильное понимание содержания прочитанного материала.</li> </ul>	18
4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• работа с системой электронных лексикографических источников (переводные двуязычные словари);</li> <li>• перевод учебного текста по теме с помощью электронного словаря;</li> <li>• выполнение письменных заданий, направленных на приобретение навыков по составлению делового письма;</li> </ul>	18

№ раздела учеб. дисц.	Виды СРС	Всего часов
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• написание делового письма.</li> <li>• составление монологического высказывания в рамках учебной темы.</li> <li>• подготовка монологического высказывания в формате интервью;</li> <li>• изучение структуры резюме и CV;</li> <li>• написание резюме и CV;</li> <li>• написание эссе по пройденной тематике.</li> <li>• подготовка к написанию итогового теста семестра.</li> </ul>	
<b>ИТОГО часов в семестре:</b>		<b>36</b>
<b>Семестр № 3</b>		
5.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение домашних упражнений и заданий из рабочей тетради (Arbeitsbuch), которые логически дополняют аудиторную работу студентов, включают в себя индивидуально-поисковую работу по самостоятельному изучению материала в рамках данной темы и выполнение заданий на закрепление данного материала;</li> <li>• составление диалогического высказывания;</li> <li>• выполнение лексико-грамматических упражнений.</li> </ul>	18
6.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• чтение и перевод аутентичных текстов (статьи новостных сайтов сети Интернет);</li> <li>• выполнение коммуникативно-ориентированных упражнений, нацеленных на правильное понимание содержания прочитанного материала;</li> <li>• создание списка web сайтов, относящихся к изучаемой теме;</li> <li>• подбор и анализ материала по заданной тематике;</li> <li>• презентация индивидуального проекта.</li> <li>• чтение и перевод академического текста по теме, анализ грамматических структур текста;</li> <li>• работа со словарем (выписать слова определенных грамматических категорий, подобрать однокоренные слова, составить предложения с заданными словами);</li> <li>• заучивание вопросов и реплик для составления диалогического высказывания.</li> </ul>	18
7.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• просмотр видеоматериалов и передач в рамках темы и выполнение упражнений и заданий, направленных на контроль понимания студентами информации;</li> <li>• написание эссе (выражение студентами оценочного отношения к просмотренному);</li> <li>• выполнение письменных заданий;</li> <li>• подготовка к написанию итогового теста семестра.</li> </ul>	18
<b>ИТОГО часов в семестре:</b>		<b>54</b>

№ раздела учеб. дисц.	Виды СРС	Всего часов
<b>Семестр № 4</b>		
8.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнение домашних упражнений и заданий из рабочей тетради (Arbeitsbuch), которые логически дополняют аудиторную работу студентов, включают в себя индивидуально-поисковую работу по самостоятельному изучению материала в рамках данной темы и выполнение заданий на закрепление данного материала;</li> <li>• составление диалогического высказывания по теме;</li> <li>• выполнение письменных заданий (грамматические упражнения из дополнительных источников).</li> </ul>	8
9.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• чтение и перевод академического текста по теме, анализ грамматических структур текста;</li> <li>• работа со словарем (выписать слова определенных грамматических категорий, подобрать однокоренные слова, составить предложения с заданными словами);</li> <li>• составление монологического высказывания;</li> </ul>	10
10.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• работа с системой электронных лексикографических источников (переводные двуязычные словари);</li> <li>• перевод учебного текста по теме с помощью электронного словаря;</li> <li>• выполнение письменных заданий направленных на активизацию лексико-грамматического материала пройденных тем;</li> <li>• подготовка к написанию итогового экзаменационного теста.</li> </ul>	10
<b>ИТОГО часов в семестре:</b>		<b>28</b>

## 2.6.2. График самостоятельной работы бакалавра

### Семестр № 1

Форма оценочного средства																		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Контрольная работа											+							+
Собеседование	+																	
Тестирование письменное, компьютерное								+									+	
Индивидуальные домашние задания		+			+			+			+			+				
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)																+		
Реферат																		
Эссе																		

## Семестр № 2

Форма оценочного средства																		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Контрольная работа										+								+
Собеседование																		
Тестирование письменное, компьютерное				+				+			+			+				+
Индивидуальные домашние задания				+				+			+				+			
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)												+						+
Реферат																		
Эссе										+							+	

## Семестр № 3

Форма оценочного средства																		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Контрольная работа											+							+
Собеседование	+																	
Тестирование письменное, компьютерное								+										+
Индивидуальные домашние задания				+			+			+		+			+			
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)																	+	
Реферат																		
Эссе																		

## Семестр № 4

Форма оценочного средства																		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Контрольная работа										+								+
Собеседование																		
Тестирование письменное, компьютерное				+				+			+			+				+
Индивидуальные домашние задания			+				+				+				+			
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)												+						+
Реферат																		
Эссе										+							+	

Бакалавр самостоятельно выполняет все индивидуальные задания по чтению литературы по специальности, все творческие задания по обсуждаемым проблемам социокультурного характера. Самостоятельная работа планируется на каждую неделю и должна выполняться систематически.

Самостоятельная работа по повышению уровня владения иностранным языком чаще всего связана с чтением текстов из учебной, страноведческой, научно-популярной и научной литературы, периодических изданий и справочной литературы. Во время чтения бакалавр может выполнять задания, предложенные преподавателем или выполнять конспектирование информации, необходимой для изучения других дисциплин. Также самостоятельная работа студента по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, может осуществляться с помощью мультимедийных средств обучения.

### **2.6.3. Организация и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы бакалавров**

Самостоятельная работа подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую/исследовательскую (проблемно-ориентированную) деятельность бакалавров и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных организационно-педагогических условий для:

- приобретения новых знаний посредством работы с дополнительными информационными ресурсами;
- развития иноязычных коммуникативных умений;
- развития творческих умений, необходимых бакалаврам для осуществления поисковой исследовательской деятельности;
- формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию умений саморегуляции, ответственности, организации траектории самостоятельного обучения.

**Текущая СРС** направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике и подразумевает:

- внеаудиторную работу бакалавров с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием сетевых образовательных ресурсов;
- подготовку к текущему и промежуточному контролю с использованием тестирующих материалов;
- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

**Творческая/исследовательская проблемно-ориентированная СРС** направлена на развитие комплекса общекультурных и профессиональных компетенций, а также на повышение творческого потенциала обучающегося и подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;
- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;
- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим подобным мероприятиям.

**Содержание самостоятельной работы бакалавров.** Для организации внеаудиторной СРС рекомендуется использовать следующие формы и виды учебной деятельности.

<b>№</b>	<b>Форма и вид самостоятельной учебной деятельности</b>
<b>1</b>	Вариативные языковые упражнения репродуктивно-продуктивного типа с использованием ресурсов сети Интернет, электронных учебников и словарей, аудио- и видеоматериалов
<b>2</b>	Тестовые задания на платформе Moodle и других аналогичных электронных ресурсах
<b>3</b>	Творческие проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий, например, Webquest и пр.
<b>4</b>	Составление терминологического, тематического, фразеологического личного вокабуляра
<b>5</b>	Подготовка сообщений для занятий (круглые столы, дискуссии и пр.)
<b>6</b>	Составление личного языкового Портфолио
<b>7</b>	Защита презентаций в соответствии с требованиями УМК
<b>8</b>	Подбор материала и проведение реальных и виртуальных экскурсий на ИЯ
<b>9</b>	Подготовка и проведение театрализованных представлений и выступлений на ИЯ
<b>10</b>	Участие в творческих проектах, ориентированных на будущую профессиональную деятельность магистрантов

Самостоятельная работа бакалавров реализуется через проектную деятельность.

Проект – это «самостоятельно планируемая и реализуемая учащимися работа, в которой речевое общение вплетено в интеллектуально-эмоциональный контекст другой деятельности» (Зимняя, Сахарова, 1991). Подготовка и реализация собственных (творческих) проектов может являться заключительным этапом определенного цикла работы над развитием и совершенствованием умений во всех видах речевой деятельности.

Темы проектов выбираются самими бакалаврами или предлагаются преподавателем. Основными источниками получения информации для творческих проектов являются печатные материалы, аудио- и видеозаписи.

Творческий проект обычно рассчитан на продолжительное время, может быть индивидуальным (Independent Study Project – курсовая работа), но чаще он ориентирован на небольшую группу, а иногда и на весь коллектив. Проект является самостоятельным, открытым видом работы и поэтому не может жестко регламентироваться и контролироваться преподавателем.

Работа над проектом включает в себя три стадии:

- планирование;
- подготовка и исполнение проекта;
- обсуждение и оценка проекта (контроль выполнения проектных заданий называется аутентичным и проводится с помощью оценочных шкал).



В процессе подготовки и осуществления творческих проектов учащиеся сами конструируют содержание общения. Большую роль в ходе решения проблемных задач играет произвольное запоминание языкового материала (лексических средств и грамматических структур). Основная часть работы над проектом проводится бакалаврами самостоятельно, внеаудиторно. В аудитории при участии преподавателя проходят начальная и заключительная стадии.

Задания для самостоятельной работы следует выдавать в начале семестра, определив сроки их выполнения и сдачи. Организуя самостоятельную работу, необходимо постоянно обучать учащихся методам такой работы.

**Подготовка презентаций.** Презентация (в Power Point) представляет собой публичное выступление на иностранном языке, ориентированное на ознакомление, убеждение слушателей по определенной теме-проблеме. Обеспечивает визуально-коммуникативную поддержку устного выступления, способствует его эффективности и результативности.

Качественная презентация зависит от следующих параметров:

- постановки темы, цели и плана выступления;
- определения продолжительности представления материала;
- учета особенностей аудитории, адресованности материала;
- интерактивных действий выступающего (включение в обсуждение слушателей);
- манеры представления презентации: соблюдение зрительного контакта с аудиторией, выразительность, жестикуляция, телодвижения;
- наличия иллюстраций (не перегружающих изображаемое на экране), ключевых слов,
- нужного подбора цветовой гаммы;
- использования указки.

Преподаватель должен рекомендовать студентам

- не читать написанное на экране;
- обязательно неоднократно осуществить представление презентации дома;
- предусмотреть проблемные, сложные для понимания фрагменты и прокомментировать их;
- предвидеть возможные вопросы, которые могут быть заданы по ходу и в результате предъявления презентации.

#### **Требования к оформлению электронной презентации**

1. Презентация должна быть выполнена в программе Power Point.
2. Первый слайд должен содержать название работы и ее авторов.
3. Второй слайд содержит план работы (при этом устно должны быть озвучены цель работы и ее актуальность для бакалавров).
4. Представляемые слайды должны в целом отражать предложенные пункты плана.
5. Слайд не должен содержать длинных предложений и дублировать доклад. На слайде должны быть представлены основные мысли или примеры, иллюстрирующие слова докладчика. Все примеры должны быть прокомментированы.
6. Желательно, чтобы презентация содержала не более 15 слайдов.
7. Последний слайд должен содержать источники информации.

Проектная работа должна быть допущена преподавателем к презентации.

Проект оценивается по параметрам, представленным в «Карте оценки проектной работы» по 5-балльной шкале.

### КАРТА ОЦЕНКИ ПРОЕКТНОЙ РАБОТЫ

Название \_\_\_\_\_

Автор(ы) \_\_\_\_\_

Параметр оценивания	Оценка и комментарии
Обоснование значимости и актуальности темы проекта	
Эстетика и оригинальность оформления результатов проекта	
Уровень владения иностранным языком	
Вклад каждого участника проекта (при коллективном исполнении)	
Использование междисциплинарных знаний	
Умение отвечать на вопросы аудитории	
Умение обосновать собственную позицию по освещаемой теме	
Привлечение внимания аудитории	

Заключение эксперта \_\_\_\_\_

—

### 3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Формирование системы контроля и оценивания знаний, умений и навыков является одним из важнейших аспектов организации образовательной деятельности, в частности при проведении занятий по иностранному языку. Именно в процессе проверки выявляется степень знаний студентов, их пробелы по усвоению учебной программы, а так закрепляются, уточняются и систематизируются знания и умения, приобретенные студентами на предыдущих занятиях, а на основе полученной информации корректируется процесс предъявления и активизации нового материала.

Традиционная система обучения предполагала оценивание главным образом знания, а основным средством проверки являлось их воспроизведение. Остальные компоненты содержания образования – умения, эмоционально-ценностные отношения – большей частью оставались за пределами оценивания. В соответствии с новыми стандартами образования система оценки образовательных достижений четко привязывается к планируемым результатам. Таким образом, в качестве объектов оценивания образовательных достижений студентов выступают компетенции, относящиеся к личностным, метапредметным, предметным результатам образования, а также динамика образовательных достижений (прогресс). Оцениваться может любое, особенно успешное действие (предметное, метапредметное, личностное), а фиксироваться отметкой только демонстрация умения по применению знания (решение конкретной задачи).

В широком понимании термин «контроль» предполагает мониторинг, проверку, оценку, измерение, коррекцию и управление учебным процессом в целом.

Выделяют следующие **функции контроля**:

- диагностирующая;
- стимулирующая и мотивирующая;
- обобщающая;
- развивающая и воспитывающая;
- дисциплинирующая.

**Контроль должен:**

- соответствовать условиям обучения;
- соответствовать современным общедидактическим принципам;
- быть целенаправленным;
- быть систематичным;
- соответствовать определенным качественным характеристикам, таким как объективность, репрезентативность, адекватность, надежность, экономичность, простота выявления и оценки результатов.

Существуют следующие виды контроля: *текущий, промежуточный, итоговый*. Контроль может проводиться в различных формах: форме опроса (фронтального, индивидуального, комбинированного, взаимного – peer assessment), наблюдений, собеседования, анкетирования, тестирования, оценочных суждений, презентаций и т.д. Таким образом, контроль шире, чем тестирование.

Контроль предполагает **оценивание** (feedback) преподавателем деятельности учащихся. Оценка может относиться как к *процессу* учебной деятельности, так и к *результатам* учения (learning). **Текущим контролем** обеспечивается своевременная оценка/обратная связь на занятии, что способствует улучшению самого учебного процесса. При текущем контроле проявляются почти все функции контроля в обучении иностранному языку: проверочная, оценочная, стимулирующая, дисциплинирующая, обучающая и т.п. **Текущий контроль** знаний, умений и навыков студентов проводится в течение изучения раздела учебника (Units) и предназначен для проверки изученного учебного материала по всем видам речевой деятельности (чтение, говорение, письмо, аудирование).

*По данной дисциплине текущий контроль включает в себя:*

- аудиторную работу;
- словарные диктанты;
- аудирование;
- эссе;
- сообщения и доклады по предложенной теме;
- аналитическое изложение прочитанного (рендеринг) ;
- домашние задания;
- лексические и лексико-грамматические тесты;
- контрольная работа.

Контрольные работы представляют собой письменные тесты, составленные по пройденному в каждом разделе (Unit) языковому материалу. За каждое правильно выполненное задание контрольной работы выставляется определенное количество баллов. Общее количество баллов за работу определяется путем суммирования баллов за каждое задание. В процентном соотношении оценки по пятибалльной системе выставляются в следующих диапазонах:

5-балльная	% набранных баллов
2	Менее 60
3	61-65
	66-70
4	71-77
	78-85
5	86-95
	96-99
	100

**Промежуточный контроль** успеваемости призван оценить и установить прирост знаний, навыков и умений за определенный отрезок времени (месяц, семестр). Тесты и другие формы промежуточного контроля должны, с одной стороны, отражать задачи конкретного этапа обучения и быть связаны с текущим контролем, с другой стороны, должны составляться с учетом более общих учебных задач курса обучения. Таким образом, обеспечивается преемственность между текущим и итоговым контролем успеваемости.

**Промежуточная аттестация** проводится в конце курса обучения с целью проверки усвоения учебного материала и овладения речевыми и коммуникативными умениями за весь курс.

## Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств

№ раздела учебной дисциплины	№ семестра	Виды контроля и аттестации (текущий и промежуточный по семестрам)	Формы оценочных средств
<p>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 – английский язык</p> <p>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 – немецкий язык</p>	<p>1, 2, 3, 4</p>	<p><b>Текущий контроль</b> проводится на каждом занятии в устной или письменной форме и имеет целью проверить уровень владения определенным объемом языкового материала, проработанного ранее, или степень сформированности отдельных навыков. Выполнение практических заданий, собеседование по вопросам.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• участие в беседе/дискуссии на заданную тему;</li> <li>• выражение своей аргументированной точки зрения и отношение к обсуждаемому вопросу;</li> <li>• осуществление запроса информации;</li> <li>• высказывание своего мнения по обсуждаемой теме;</li> <li>• диалогическая речь (объем диалогов – 10 реплик со стороны каждого студента);</li> <li>• краткая передача содержания полученной информации;</li> <li>• рассуждения о фактах, заявленной проблеме, предъявляя аргументы, примеры (письменная работа – эссе)</li> <li>• написание писем делового и личного содержания;</li> <li>• составление резюме или CV с учетом международных стандартов;</li> <li>• написание различных видов деловых писем (объемом 120-140 слов),</li> <li>• выразить в письме несколько коммуникативных намерений по отношению к конкретному адресату или составить структурированное письмо;</li> </ul>

№ раздела учебной дисциплины	№ семестра	Виды контроля и аттестации (текущий и промежуточный по семестрам)	Формы оценочных средств
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• тестовые задания: множественный выбор, задания на заполнение пропусков, и т.д.</li> <li>• перевод текстового материала с немецкого / английского / французского языков</li> </ul>
2, 4, 7, 9, 10.	1, 2, 3, 4	<p><b>Текущий контроль</b> направлен на получение информации об уровне развития продуктивных умений и сформированности навыков употребления терминологической лексики и грамматического материала, типичных для сферы делового (экономического) общения</p>	<p><b>Проектная работа.</b> Работа над проектом предусматривает следующие этапы:</p> <p><b>Подготовительный этап</b> включает выбор темы проекта, постановку цели и задач для решения заявленной проблемы, распределение функций (в случае группового выполнения проекта), планирование действий и времени выполнения проекта, определение источников информации.</p> <p>По окончании подготовительного этапа проходит совместная с преподавателем консультация.</p> <p><b>Рабочий этап</b> включает сбор информации, ее анализ, оформление результатов исследования, извлечение информации национально-культурного характера из изучаемых текстов, статей; подготовку интерактивных заданий, используемых при защите проекта. Результатом проектной работы являются: доклад по теме (не более 15 минут), сопровождаемый электронной презентацией. Также для привлечения внимания</p>

№ раздела учебной дисциплины	№ семестра	Виды контроля и аттестации (текущий и промежуточный по семестрам)	Формы оценочных средств
			<p>аудитории желательно подготовить для нее вопросы (3-5) по поводу представляемой информации. Презентация результатов проектной работы может носить иную форму (снятый фильм, ролевая игра и др.). Также магистрант должен быть готовым отвечать на вопросы аудитории по представленному в презентации материалу.</p> <p><b>Заключительный этап</b> представляет собой публичную презентацию результатов исследований, сопровождаемую обсуждением и анализом.</p> <p>Помимо основной функции презентация проекта имеет большой учебно-воспитательный эффект: студенты учатся аргументировано излагать свои мысли, анализировать свою деятельность, предъявляя результаты групповой и индивидуальной самостоятельной работы, вклад каждого участника проекта.</p>
<p>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 – английский язык 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 – немецкий язык</p>	<p>1, 2, 3, 4</p>	<p><b>Промежуточный контроль (зачЕт)</b> проводится в конце каждого семестра в устной или письменной форме и имеет целью проверить уровень владения определенным объемом языкового материала, проработанного ранее, или степень сформированности отдельных навыков.</p>	<p>1. Ряд заданий на пройденный лексический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• тест множественного выбора</li> <li>• задания на заполнение пропусков и т.д.</li> <li>• перевод с немецкого / английского / французского</li> </ul> <p>2. Презентация по заданной теме.</p>

№ раздела учебной дисциплины	№ семестра	Виды контроля и аттестации (текущий и промежуточный по семестрам)	Формы оценочных средств
			<p>Данная форма работы включает в себя:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• подготовку во внеаудиторное время устной презентации на основе материала, взятого из аутентичных источников, интернета (7-10 минут с вопросами слушателей);</li> <li>• использование для презентации компьютерной программы Microsoft Power Point или других средств наглядности (схемы, чертежи и т.д.);</li> <li>• непосредственно выступление с сообщением по теме;</li> <li>• дискуссию по теме с оппонентом, преподавателями и студентами.</li> </ul>
<p>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 – английский язык 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 – немецкий язык</p>	4	<p><b>Итоговый контроль (экзамен)</b> направлен на получение информации об уровне развития продуктивных умений и сформированности навыков употребления терминологической лексики и грамматического материала, типичных для сферы делового общения (экономический профиль)</p>	<p>Выполнение теста, включающего в себя следующие задания:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• задания на множественный выбор;</li> <li>• задания на заполнение пропусков;</li> <li>• перевод с немецкого / английского / французского языков;</li> <li>• написание письма делового характера</li> <li>• соотнесение термина и дефиниции и т.д.</li> </ul>

**Промежуточная аттестация** проводится по окончании семестра и направлена на получение информации о владении содержанием курса, изученным к окончанию семестра.



Для осуществления текущего контроля и промежуточной аттестации используются тесты и тексты из банка контрольно-измерительных материалов, хранящихся на кафедре, которые периодические обновляются.

### Формы проведения промежуточной аттестации

№	Аспект
1.	<b>Письмо:</b> написание резюме и CV, различных видов деловых писем (письменное тестирование).
2.	<b>Аудирование:</b> на уровне глобального понимания (письменное тестирование)
3.	<b>Чтение:</b> текст социокультурной/профессионально-деловой тематики объемом 1500-2000 знаков с письменными заданиями на определение релевантности ответов/заполнение пропусков/выбор правильного ответа из нескольких/перевод на русский язык (письменное тестирование)
4.	<b>Лексико-грамматический тест:</b> в форме теста множественного выбора/заданий на заполнение пропусков/перевод с немецкого/английского (письменное тестирование)
5.	<b>Говорение:</b> в форме монологического и диалогического высказывания на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью студента

#### Промежуточная аттестация: характеристика теста

При контроле рецептивных видов речевой деятельности (чтение, аудирование) используются следующие формы заданий:

- верное-неверное утверждение;
- нахождение соответствий;
- множественный выбор;
- ранжирование информации;
- заполнение пропусков.

При контроле сформированности репродуктивно-продуктивных умений в говорении:

- вопросно-ответные задания;
- сравнение-сопоставление на основе наглядного материала;
- составление диалогов по предложенным ситуациям;
- выступление с докладом на конференции.
- в письменной речи:
  - написание делового письма;
  - написание аргументированного сочинения с элементами рассуждения.

При контроле сформированности навыков владения языковым материалом используются следующие формы заданий:

- заполнение пропусков;
- множественный выбор;
- словообразование;

**Результаты тестирования** оцениваются следующим образом  
 51–60% правильных ответов – «удовлетворительно»  
 61–80% правильных ответов – «хорошо»  
 81–100% правильных ответов – «отлично»

### Критерии оценки устной презентации

Параметры	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
1. Содержание выступления соответствует заявленной теме	Полностью	Полностью	Не полностью	Не соответствует
2. Логика и связность высказывания соблюдены	Полностью	Полностью	Не полностью	Не соблюдены
3. Выбор лексических и грамматических средств соответствует стилю устного монологического высказывания	Полностью	Частично	Не полностью	Не соответствует
4. Количество лексических и грамматических и фонетических ошибок	Не носит системный характер и не мешает восприятию содержания	Не носит системного характера, но их количество частично мешает восприятию содержания	Носит системный характер и их количество препятствует пониманию содержания	Носит системный характер и препятствует пониманию

## 4. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

### 4.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

#### 4.1.1. Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор(ы)	Год и место издания	№ разделов
<b>Английский язык</b>				
1	Intelligent English (Pre-Intermediate. Business English) Coursebook	Chistine Johnson	Pearson Education limited, 2008	все
2	Intelligent Business Pre-Intermediate: Workbook	Chistine Johnson	Pearson Longman, 2008	все
3	English for the economists (Correspondence Department): Учебно-методическое пособие	Н.Д.Усвят	Барнаул: АлтГУ 2009	4, 10
4	English for Business Communication/ Английский язык для делового общения: Учебное пособие	Яшина Т.А.	М.: Флинта: НОУ ВПО «МПЦИ», 2009 // ЭБС «Универ.библ. он-лайн» 2014	все
5	Intelligent Business Intermediate Coursebook	Tonya Trappe, Graham Tullis	Pearson Longman 2007	все
6	Intelligent Business Intermediate Workbook	Louise Pile	Pearson Longman 2006	все
7	AN ENGLISH COURSE FOR STUDENTS OF FINANCE: Учебно-методический комплекс	Турук И.Ф., Лобанова Е.И.	М.: Изд. центр ЕАОИ, 2009., 2009. // ЭБС "Универ. библ. он-лайн". 2014	все
<b>Немецкий язык</b>				
8	Unternehmen Deutsch Grundkurs	Norbert Becker, Jörg Braunert und Wolfram Schlenkel	Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2008	все
9	Unternehmen Deutsch Grundkurs Arbeitsbuch	Norbert Becker, Jörg Braunert und Wolfram Schlenkel	Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2009	все

#### 4.1.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор(ы)	Год и место издания	№ разделов
<b>Английский язык</b>				
10	English for Economics : учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по экономическим специальностям	Розанова Н.М.	М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012 // ЭБС «Универ.библ. он-лайн» 2014	все
11	THE ENGLISH LANGUAGE OF MARKETING : учебно-методическое пособие	Варенина Л.П.	М.: Изд. Центр ЕАОИ, 2011., 2011 // ЭБС «Универ.библ. он-лайн», 2014	13, 14, 15
12	Commercial Documentation in English : учебно-методический комплекс	Каменева Н.А.	М.: Изд. Центр ЕАОИ, 2011 // ЭБС "Лань", 2013	8, 9, 10, 11
13	LEARN STATISTICS IN ENGLISH : учебно-практическое пособие	Корсун С.А.	М.: центр ЕАОИ, 2010 // ЭБС "Универ. библ. он-лайн", 2014	9, 10, 11, 13
14	An English Course in Practical Taxation : учебно-практическое пособие	Назарова Н.Б.	М.: Изд. Центр ЕАОИ, 2011 // ЭБС «Универ. библ. он-лайн», 2014	11
<b>Немецкий язык</b>				
15	Wirtschaftsdeutsch : учебно-методическое пособие	А.В. Корнеева, В.Г. Шмидт, О.Г. Чулюкова	Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2011	все
16	Деловая корреспонденция (Немецкий язык) : учебное пособие	Падалко О.Н.	М.: Евразийский открытый ун-т, 2011 // ЭБС «Универ.библ он-лайн», 2014	все

#### 4.1.3. Базы данных, интернет-ресурсы, информационно-справочные и поисковые системы

##### Словари

1. [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) – электронный интернет-словарь Мультитран
2. [www.dict.rambler.ru](http://www.dict.rambler.ru) - Рамблер-Словари - сервис перевода и прослушивания произношения слов и фраз
3. [www.lingvo.abbyyonline.com](http://www.lingvo.abbyyonline.com) - Онлайн-словарь АБВУ Lingvo
4. [www.online.multilex.ru](http://www.online.multilex.ru) - "Мультилекс" - онлайн словари

## Интернет-ресурсы:

1. [www.economist.com](http://www.economist.com)
2. [www.ft.com](http://www.ft.com)
3. [www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk)
4. [www.telegraph.co.uk](http://www.telegraph.co.uk)
5. [www.macmillanenglish.com/global](http://www.macmillanenglish.com/global)
6. [www.study.ru/test](http://www.study.ru/test)
7. [www.lingvo.com](http://www.lingvo.com)
8. [www.multitran.com](http://www.multitran.com)
9. [www.dailyesl.com](http://www.dailyesl.com)
10. [www.esl-lab.com](http://www.esl-lab.com)
11. [www.cdlponline.org](http://www.cdlponline.org)
12. Themen neu: <http://www.themen-neu.ru>
13. [www.foreign-languages.com](http://www.foreign-languages.com) - Для изучающих немецкий, испанский, японский, чешский и др. языки.
14. <http://www.grammade.ru> - GrammarDe.ru – немецкая грамматика и упражнения
15. <http://www.languages-study.com> - Изучение языков в Интернете
16. <http://www.deutsch-uni.com.ru> - Немецкий язык онлайн
17. <http://www.studygerman.ru> - Портал изучения немецкого языка StudyGerman.ru
18. <http://languages.report.ru> - Языки народов мира

## 4.2. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

Предусмотрено регулярное использование аудиоаппаратуры (магнитофонов и CD/DVD проигрывателей), а также использование видеоаппаратуры (телевизора и видеомагнитофона), ноутбука и проектора для демонстрации учебных фильмов и проведения презентаций, наглядные материалы.

Материально-техническое обеспечение университета, используемое для преподавания дисциплины «Иностранный язык»:

- научная библиотека с индивидуальным доступом к электронно-библиотечной системе, современным профессиональным базам данных, информационно-справочным и поисковым системам;
- научный читальный зал;
- общий читальный зал;
- информационно-образовательный зал библиотеки.

В целях усвоения отработки нового материала и развития умений восприятия иностранной речи на слух, во время практических занятий предусмотрена работа с аудио записями в цифровом формате и аппаратурой, необходимой для их воспроизведения. Предусматривается активное использование ресурсов компьютерного класса института:

- компьютеры с доступом в Интернет;
- доступ к вышеуказанным поисковым системам;
- требования к программному обеспечению.

### 4.3. Рекомендуемые образовательные технологии

40% интерактивных занятий от объема аудиторных занятий, нет занятий лекционного типа (в соответствии с требованиями ФГОС)

№ раз-дела	Виды учебной работы	Образовательные технологии	Особенности проведения занятий (индивидуальные/ групповые)
все	ПЗ	разноуровневое обучение,	тестирование, собеседование
6,7,9, 10, 11, 13, 14,15	ПЗ	информационно-коммуникационные технологии	презентации проектов, учебно-исследовательская работа для написания рефератов. просмотр новостных каналов.
3,9, 14, 15	ПЗ	проектные методы обучения,	подготовка и презентация проекта
2,4,7,10	ПЗ	тестовая технология	выполнение тестовых заданий в электронном и бумажном виде
2,3,6,7,8	ПЗ	диалоговые технологии	учебная дискуссия, диспут проведение мастер-классов
3,7,8	ПЗ	имитационные технологии	деловые и ролевые игры

### 4.4. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

При изучении дисциплины «Иностранный язык» используются следующие формы учебной деятельности, которые наиболее эффективно позволяют достичь поставленной цели изучения курса: семинарские/практические занятия, интерактивные методы, внеаудиторная работа.

**Семинарские/практические занятия** – одна из форм учебного занятия, направленная на развитие самостоятельности учащихся и приобретение умений и навыков.

Семинары – составная часть учебного процесса, групповая форма занятий при активном участии студентов. Семинары способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем дисциплины и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы студентов. На семинарах студенты учатся грамотно излагать изученный материал, свободно высказывать свои мысли и суждения, вести полемику, убеждать, доказывать, опровергать, отстаивать свои убеждения, рассматривают ситуации, способствующие развитию профессиональной компетентности. Все это помогает приобрести навыки и умения, необходимые современному специалисту. Следует отметить, что подготовка к семинару зависит от формы, места проведения семинара, конкретных задач и поручений. Это может быть написание доклада, эссе, реферата, презентация в формате Power Point (с последующим их обсуждением).

#### 4.4.1. Методические рекомендации бакалаврам

Успешное усвоение иностранного языка не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения бакалавров понять и принять задачи и содержания учебного предмета. Необходимо принимать активное участие в учебном процессе и быть ответственным за то, что делаете на практических занятиях по иностранному языку и во время самостоятельной внеаудиторной подготовки.

Успешное изучение иностранного языка возможно только при систематической самостоятельной работе над ним. Важную роль при этом играют накопление достаточного словарного запаса, знание грамматических конструкций и фонетического строя изучаемого языка посредством внеаудиторного чтения.

Прежде всего, необходимо научиться правильно произносить и читать слова и предложения. Чтобы научиться правильно произносить звуки и правильно читать тексты на иностранном языке, следует: во-первых, усвоить правила произношения отдельных букв и буквосочетаний, а также правила ударения в слове и в целом предложении; во-вторых, регулярно упражняться в чтении и произношении.

Для того чтобы научиться правильно читать, понимать на слух иностранную речь, а также говорить на иностранном языке, следует широко использовать технические средства, сочетающие зрительное и звуковое восприятие: слушать аудиозаписи, смотреть видеofilмы на иностранном языке.

Для образования умений и навыков работы над текстом без словаря необходима регулярная и систематическая работа над накоплением запаса слов, а это в свою очередь, неизбежно связано с развитием навыков работы со словарем. Кроме того, для более точного понимания содержания текста рекомендуется использование грамматического и лексического анализа текста.

Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуем строить следующим образом:

- ознакомьтесь с работой со словарем – изучите построение словаря и систему условных обозначений;
- выписывайте незнакомые слова в тетрадь в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. имена существительные – в именительном падеже единственного числа, глаголы – в неопределенной форме (в инфинитиве), указывая для сильных и неправильных глаголов основные формы; прилагательные – в краткой форме;
- записывая иностранное слово в его традиционной орфографии, напишите рядом в квадратных скобках его фонетическую транскрипцию;
- выписывайте и запоминайте в первую очередь наиболее употребительные глаголы, существительные, прилагательные и наречия, а также строевые слова (т.е. все местоимения, модальные и вспомогательные глаголы, предлоги, союзы и частицы);
- учитывайте при переводе многозначность слов и выбирайте в словаре подходящее по значению русское слово, исходя из общего содержания переводимого текста;
- выписывая так называемые интернациональные слова, обратите внимание на то, что наряду с частым совпадением значений слов в рус-

ском и иностранном языках бывает сильное расхождение в значениях слов;

- эффективным средством расширения запаса слов служит знание способов словообразования в иностранном языке. Умея расчленить производное слово на корень, префикс и суффикс, легче определить значение неизвестного нового слова. Кроме того, зная значение наиболее употребительных префиксов и суффиксов, вы сможете без труда понять значение всех слов, образованных от одного корневого слова, которое вам известно;
- в каждом языке имеются специфические словосочетания, свойственные только данному языку. Эти устойчивые словосочетания (так называемые идиоматические выражения) являются неразрывным целым, значение которого не всегда можно уяснить путем перевода составляющих его слов. Устойчивые словосочетания одного языка не могут быть буквально переведены на другой язык. Такие выражения следует выписывать и заучивать наизусть целиком.

Для практического овладения иностранным языком, необходимо усвоить его структурные особенности, в особенности те, которые отличают его от русского языка. К таким особенностям относится, прежде всего, твердый порядок слов в предложении, а также некоторое число грамматических окончаний и словообразовательных суффиксов.

Учебные умения, необходимые для успешной учебной деятельности можно и нужно развивать самостоятельно и с помощью преподавателя.

*Условно учебные умения делятся на три группы:*

- 1) умения, связанные с интеллектуальными процессами,
- 2) умения, связанные с организацией учебной деятельности и ее корреляции,
- 3) умения компенсационные или адаптивные.

*К умениям, связанным с интеллектуальными процессам, относятся следующие умения:*

- наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном;
- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное; фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;
- готовить и презентировать развернутые сообщения типа доклада.

*К умениям, связанным с организацией учебной деятельности и ее корреляции относятся:*

- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами;
- контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;



- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам.

*Компенсационные или адаптивные умения позволяют:*

- пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);
- использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слова-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, "словотворчество";
- повторить или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;
- обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);
- использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений);
- переключить разговор на другую тему.

### **Планирование и организация времени**

**Изучение дисциплины.** В ходе изучения дисциплины, студенты выполняют следующие виды работ в двух режимах: аудиторная работа и самостоятельная (внеаудиторная) работа. Оба режима работ направлены на развитие следующих компетенций:

– *рецептивные:*

- чтение;
- аудирование;

– *продуктивные:*

- говорение;
- письмо.

Специфика направлений определяется различным тематическим и лексическим наполнением на основе общих грамматических средств и способов формулирования мысли на иностранном языке.

**Аудиторная работа** направлена на закрепление и комплексное развитие умений и навыков аудирования, говорения, чтения и письма в общении на бытовые, повседневные, а в последствии и на профессиональные темы и основными видами деятельности являются:

Формирование и развитие навыков чтения:

- обучение навыкам работы с научным иностранным текстом по специальности и текстом общей направленности (поисковое и просмотровое чтение, передача краткого содержания, подробный пересказ;
- накопление общенаучного вокабуляра;
- накопление терминологического вокабуляра, связанного со специальностью бакалавров.

Формирование и развитие навыков аудирования:

- формирование навыков понимания монологического и диалогического высказывания, связанное со специальностью бакалавров;
- формирование навыков понимания лекции по специальности на английском языке.

Формирование и развитие навыков говорения:

- формирование навыков ведения диалога на профессиональные темы, обсуждения услышанного (прочитанного);
- формирование навыков монологической речи в профессиональном общении (построение подготовленного монологического высказывания в рамках профессиональной тематики в объеме не менее 10-12 фраз за 3 мин);
- формирование навыков выступления с докладом (презентацией) на тему, связанную со специальностью.

Формирование и развитие навыков письма:

- письменное изложение прочитанного (передача краткого содержания текста, аннотирование, составление краткого и развернутого плана и др.);
- умение письменно изложить собственную точку зрения на проблему, связанную со специальностью, в заданном объеме (200 – 250 слов);
- написание эссе на профессиональную тему.

### **Методические указания для бакалавров по подготовке к практическим занятиям, самостоятельная работа**

Самостоятельная работа бакалавра может носить как индивидуальный, так и групповой характер. Она предполагает как выполнение предложенных преподавателем заданий, так и самостоятельный поиск необходимого учебного материала с использованием современных технических средств.

Основной целью организации подготовки к практическим занятиям является развитие навыков чтения, письма, говорения и аудирования. При подготовке к каждому занятию необходимо обратиться к уроку в учебнике по данной теме и дополнительным учебным пособиям, чтобы уточнить новую лексику, терминологию, грамматические структуры. При работе с лексико-грамматическим материалом необходимо стремиться не только к узнаванию слова или грамматического оборота, но и к пониманию цели его употребления в данном контексте, функциональной нагрузки, которой данная языковая единица обладает.

Изучение иностранного языка предусматривает систематическую самостоятельную работу бакалавров над материалами для дополнительного чтения текстов профессиональной и бизнес тематики; развитие навыков самоконтроля, способствующих интенсификации учебного процесса. Основной целью организации самостоятельной работы бакалавров является систематизация и активизация знаний, полученных ими на семинарах и в процессе подготовки к практическим занятиям. Бакалаврам следует стремиться к активизации знаний на занятиях по другим языковым аспектам, в частности иностранному для профессиональных целей.

Домашняя работа по изучению курса предполагает внеаудиторную работу, которая включает:

1. Подготовку к занятиям (ведение словаря, грамматического минимума)
2. Написание письменных работ по предложенным темам
3. Подготовка устного выступления
4. Выполнение упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков
5. Прослушивание аудио материалов и выполнение соответствующих заданий
6. Чтение материалов учебника, или дополнительной литературы по заданной теме.
7. Подготовку к текущим тестам, зачетам.

### **Описание последовательности действий бакалавров**

Эффективность обучения во многом зависит от правильной организации самостоятельной работы.

Работа с текстами, составление тематического глоссария по прочитанному тексту. Рекомендуется: неоднократно прочитать текст вслух, отработать технику чтения. Обратит внимание на чтение трудных слов (после текстов часто указываются трудные слова с транскрипцией). Составить тематический глоссарий по прочитанному тексту.

Выполнение различного рода коммуникативных упражнений по закреплению бизнес функций.

Бакалаврам рекомендуется сначала записать коммуникативное высказывание (ответ на вопрос, пересказ текста, и др.) в письменной форме, затем отработать это высказывание в устной форме.

Рекомендуется выполнять задание по чтению дополнительной литературы небольшими порциями несколько раз в неделю, так как студенты не способны прочитать и проработать большой объем страниц за один прием.

#### **4.4.2. Методические рекомендации преподавателям**

Преподавание дисциплины предполагает использование преподавателем всего многообразия форм и методов работы по формированию и развитию иноязычной коммуникативной компетенции бакалавров, включающих:

- в области развития устной речи: составление и воспроизведение диалогических и монологических высказываний (докладов, сообщений, заметок и пр.); реферирование статей из аутентичных источников, реферирование русских статей на английском и немецком языках, сжатое изложение услышанного и прочитанного; творческое развитие мыслей, тем; презентации, интервью, переговоры, телефонные разговоры, соревнования, языковые и ролевые игры, драматизация, просмотр и обсуждение видеоматериалов, фильмов и т.д.

- в области письменной речи: написание деловых писем, служебных записок, отчетов, меморандумов, протоколов собраний, сочинений на заданную тему; словарных и текстовых диктантов, тестов, эссе; электронных сообщений, факсов, докладов и пр.

В течение курса идет работа над основными рецептивными и продуктивными видами речевой деятельности: *аудирование, чтение, говорение, письмо.*

**Reading.** Тест Reading содержит задания по предлагаемым текстам. Задания направлены на проверку способности бакалавра понимать суть и структуру текста, находить требуемую фактическую информацию. Задания могут быть следующими: выбор правильного ответа из предложенных вариантов, нахождение соответствий, заполнение пропусков в предложениях и текстах, нахождение ошибок.

Данный аспект вызывает затруднения. Здесь дело не только в том, что в заданиях используются аутентичные тексты, которые считаются наиболее трудными в языковом отношении. Языковая компетенция – это необходимое, но недостаточное условие для правильного понимания иноязычных текстов. Необходимо иметь достаточно четкое представление о предмете чтения, о самой действительности, т. е. иметь довольно широкий общий кругозор. Кроме того, важно формировать механизмы чтения: догадка, прогнозирование, идентификация, механизмы анализа и синтеза, умение пользоваться опорными в тексте, компенсационными умениями и т.д.

Важно помнить, что понимание при чтении не сводимо лишь к логическим или языковым операциям – это сложный комплекс умений, овладеть которым можно в результате целенаправленной подготовки, включающей следующие основные действия:

- постоянная, а не эпизодическая работа над чтением с акцентом на понимании читаемого, при этом текст должен рассматриваться как источник информации, используемый в коммуникативных целях;
- умение применять различные стратегии чтения, что предусматривает работу над различными видами чтения, понимание специфики текстов различных жанров их целевого назначения. Необходимо понимать, какие виды заданий и упражнений будут наиболее эффективными для тех или иных видов чтения;
- распознавание «сигналов» текста: каждый тип текста характеризуется своими признаками, например, формой, внешней и внутренней структурой, спецификой заголовков, особенностями полиграфического оформления. Это опорные элементы текста, позволяющие прогнозировать его содержание, что существенно облегчает процесс понимания при чтении;
- использование компенсаторных умений.
- тренировка учащихся в правильном распределении времени на зачете, экзамене.

**Listening.** Тест Listening проверяет способность бакалавров понимать устную речь и содержит три или четыре задания. Задания могут быть следующих типов: выбор из предложенных вариантов ответа, заполнение пропусков и форм, нахождение соответствия. В качестве материалов для прослушивания могут быть использованы различные монологи и диалоги.

Задания формата «**Listening**» разного уровня сложности и разных типов:

- Проверка умения понять основное содержание аудиотекста
- Проверка умения детального понимания содержания аудиотекста
- Проверка умения целенаправленно извлекать запрашиваемую информацию из аудиотекста

Аудиотексты, начитанные носителями английского языка, прослушиваются 2 раза, темп звучания текстов средний. Для успешного выполнения заданий по аудированию бакалавр должен владеть следующими умениями и навыками аудирования:

- владеть стратегиями глобального, селективного, детального понимания услышанного, уметь применять эти стратегии в связи с поставленными задачами;
- иметь развитый механизм смыслового прогнозирования, основанный не на домысливании и фантазии, а на языковой форме сообщения,
- уметь использовать для понимания текста акустические паралингвистические элементы текста (повышение/понижение голоса, пауза, ритм, междометия и т.д.);
- уметь различать аудиотексты различных жанров

**Письмо** – чрезвычайно сложный продуктивный вид речевой деятельности. Обучая письму, мы имеем в виду два аспекта:

Работу над техникой письма (т. е. формирование каллиграфических, графических, орфографических, пунктуационных навыков).

Развитие умений передавать смысловую информацию с помощью графического кода изучаемого языка (т. е. письменную речь).

Письменная речь отличается от устной и имеет свою специфику, которая заключается, в первую очередь, в стиле и языковом оформлении речи, в видах и особенностях продуктов письменной речи.

Необходимо помнить, что основным критерием при оценивании делового письма является содержание, формат и структура, т. е. степень выполнения коммуникативной задачи. Следовательно, важно обращать внимание на соответствие письма теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, полностью раскрытия темы, использование определенного стиля речи (как правило, официального) в соответствии с указанной в коммуникативном задании ситуацией.

При подготовке учащихся к написанию делового письма необходимо также обращать внимание на организацию текста, т.е. правильное разделение текста письма на абзацы, верное использование средств логической связи и общую логику письма.

**Speaking.** При работе над развитием следующих умений **говорения** важно обучить:

- владению бизнес функциями - деловое письмо и устные компетенции;
- ведению диалога в связи с содержанием прочитанного/прослушанного текста;
- владению речевым этикетом делового общения (знакомство, представление, установление и поддержание контакта, запрос и сообщение информации, побуждение к действию, выражение просьбы, согласия/несогласия с мнением собеседника/ автора, завершение беседы);
- сообщению информации (подготовленное монологическое высказывание) в рамках бизнес и профессиональной тематики;
- пониманию монологического высказывания длительностью.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. Введение в УМК</b> .....	3
<b>2. Рабочая программа</b> .....	5
<b>Вводная часть</b> .....	7
2.1. Цели освоения учебной дисциплины.....	8
2.2. Место учебной дисциплины в структуре ООП бакалавриата.....	8
2.3. Требования к результатам освоения учебной дисциплины.....	9
<b>Основная часть</b> .....	10
2.4. Объем дисциплины и виды учебной работы.....	10
2.5. Содержание учебной дисциплины.....	11
2.6. Самостоятельная работа бакалавра.....	15
<b>3. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины</b> .....	27
<b>4. Организационно-методический раздел</b> .....	35
4.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины.....	35
4.2. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины.....	37
4.3. Рекомендуемые образовательные технологии.....	38
4.4. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины.....	38

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
«Иностранный язык»  
(английский, немецкий)»**

Редактирование и подготовка  
оригинал-макета: *Е.М. Федяева*

ЛР 020261 от 14.01.1997.

Подписано в печать 09.12.2014. Формат 60x84/16.

Бумага офсетная. Усл. печ. л. 2,7.

Тираж 50 экз. Заказ 456.

Издательство Алтайского государственного университета

Типография Алтайского государственного университета:

656049, Барнаул, ул. Димитрова, 66